

NOTĂ DE FUNDAMENTARE

Secțiunea 1

Titlul proiectului de act normativ

Hotărâre a Guvernului pentru aprobarea Acordului între Ministerul Apărării Naționale din România și Ministerul Apărării din Georgia privind cooperarea în domeniul apărării, semnat la Tbilisi, la 18 octombrie 2022

Secțiunea a 2-a

Motivul emiterii actului normativ

2.1. Sursa proiectului de act normativ

Prezentul act normativ este inițiat de către Ministerul Apărării Naționale.

2.2. Descrierea situației actuale

Georgia face parte din categoria I a priorităților României de cooperare internațională în domeniul apărării pe termen scurt și mediu. Astfel, relația bilaterală dintre România și Georgia este caracterizată de un dialog politic constant, de substanță și prezintă un potențial deosebit în ceea ce privește dezvoltarea cooperării în diverse domenii de activitate. Totodată, amintim faptul că, în 1991, România a fost primul stat care a recunoscut restabilirea independenței Georgiei, exprimând, în același timp, disponibilitatea de a dezvolta relații de colaborare cu Georgia, la baza acestora aflându-se atât Carta ONU, cât și principiile dreptului internațional.

România reprezintă un adevărat susținător al Georgiei în procesul de a deveni membru al comunității euro-atlantice și și-a manifestat disponibilitatea de a împărtăși expertiza proprie în acest proces. În acest sens, România a fost primul stat membru al Uniunii Europene care a ratificat Acordul de Asociere al Georgiei cu UE. Astfel, în octombrie 2022 a fost semnată, de către Președinții celor două state, Declarația privind stabilirea unui Parteneriat Strategic, cu scopul de a întări relațiile dintre România și Georgia.

Până la acest moment, cooperarea dintre România și Georgia s-a desfășurat în baza *Acordului de colaborare între Ministerul Apărării Naționale din România și Ministerul Apărării din Georgia*, semnat la București, la 7 decembrie 1998. Cadrul juridic este completat și de alte acorduri în vigoare, unele dintre ele conținând prevederi legate de cooperarea în domeniul medico-militar, protecția informațiilor clasificate schimbate, asigurarea reciprocă a sprijinului națiunii gazdă, precum și pregătirea personalului.

Având în vedere data semnării Acordului inițial de colaborare dintre cele două state, schimbările ce au avut loc în plan internațional, cât și nevoia de adaptare la actuala realitate geopolitică, la începutul lunii mai 2022, partenerul georgian a avansat propunerea inițierii unor discuții bilaterale, în vederea revizuirii Acordului privind cooperarea româno-georgiană în domeniul apărării. Partea română a transmis un proiect consolidat, iar discuțiile subsecvente pe marginea acestuia au fost purtate exclusiv prin corespondență.

Potrivit Acordului, Părțile își propun să dezvolte și să consolideze cooperarea în domeniul apărării și să își întărească capacitățile în următoarele domenii:

- a) politica de apărare;
- b) cooperarea și coordonarea strategică;
- c) pregătirea personalului militar și civil;
- d) cooperarea în domeniul tehnologiei pentru apărare;
- e) dezvoltarea interoperabilității și capacităților;
- f) controlul traficului aerian;
- g) schimbul de expertiză în domeniul aviației;
- h) apărarea cibernetică în domeniul militar;
- i) cooperarea în domeniul apărării chimice, biologice, radiologice și nucleare;
- j) probleme legale în domeniul apărării;
- k) organizarea și sistemul de mobilizare al diferitelor structuri militare;
- l) controlul armamentelor și dezarmarea;
- m) aspecte financiare militare;
- n) activități economico-militare și tehnico-științifice;
- o) geografie, hidrografie și topogeodezie;
- p) controlul poluării și probleme de mediu;
- q) medicină militară;

r) cultură, sport și recreere;

s) alte domenii de cooperare asupra cărora Părțile pot conveni.

Acordul nu conține prevederi contrare legislației române și nici nu contravine obligațiilor și angajamentelor asumate prin alte documente internaționale.

2.3. Schimbări preconizate

Nu au fost identificate.

2.4. Alte informații

Nu au fost identificate.

Secțiunea a 3-a

Impactul socioeconomic

3.1. Descrierea generală a beneficiilor și costurilor estimate ca urmare a intrării în vigoare a actului normativ Prezentul proiect de act normativ nu are impact în acest domeniu.
3.2. Impactul social Prezentul proiect de act normativ nu are impact în acest domeniu.
3.3. Impactul asupra drepturilor și libertăților fundamentale ale omului Prezentul proiect de act normativ nu are impact în acest domeniu.
3.4. Impactul macroeconomic Prezentul proiect de act normativ nu are impact în acest domeniu.
3.4.1. Impactul asupra economiei și asupra principalilor indicatori macroeconomici Prezentul proiect de act normativ nu are impact în acest domeniu.
3.4.2. Impactul asupra mediului concurențial și domeniul ajutoarelor de stat Prezentul proiect de act normativ nu are impact în acest domeniu.
3.5. Impactul asupra mediului de afaceri Prezentul proiect de act normativ nu are impact în acest domeniu.
3.6. Impactul asupra mediului înconjurător Prezentul proiect de act normativ nu are impact în acest domeniu.
3.7. Evaluarea costurilor și beneficiilor din perspectiva inovării și digitalizării Prezentul proiect de act normativ nu are impact în acest domeniu.
3.8. Evaluarea costurilor și beneficiilor din perspectiva dezvoltării durabile Prezentul proiect de act normativ nu are impact în acest domeniu.
3.9. Alte informații: Nu au fost identificate.

Secțiunea a 4-a

Impactul financiar asupra bugetului general consolidat atât pe termen scurt, pentru anul curent, cât și pe termen lung (pe 5 ani), inclusiv informații cu privire la cheltuieli și venituri

- în mii lei (RON) -

Indicatori	Anul curent	Următorii patru ani				Media pe cinci ani
		3	4	5	6	
1	2	2023	2024	2025	2026	7
4.1. Modificări ale veniturilor bugetare, plus/minus, din care:						
a) buget de stat, din acesta:						
(i) impozit pe profit						
(ii) impozit pe venit						
b) bugete locale						
(i) impozit pe profit						
c) bugetul asigurărilor sociale de stat:						
(i) contribuții de asigurări						
d) alte tipuri de venituri (Se va menționa natura acestora.)						

4.2. Modificări ale cheltuielilor bugetare, plus/minus, din care:						
a) buget de stat, din acesta:						
(i) cheltuieli de personal						
(ii) bunuri și servicii						
b) bugete locale:						
(i) cheltuieli de personal						
(ii) bunuri și servicii						
c) bugetul asigurărilor sociale de stat:						
(i) cheltuieli de personal						
(ii) bunuri și servicii						
d) alte tipuri de cheltuieli (Se va menționa natura acestora.)						
4.3. Impact financiar, plus/minus, din care:						
a) buget de stat						
b) bugete locale						
4.4. Propuneri pentru acoperirea creșterii cheltuielilor bugetare						
4.5. Propuneri pentru a compensa reducerea veniturilor bugetare						
4.6. Calcule detaliate privind fundamentarea modificărilor veniturilor și/sau cheltuielilor bugetare						
4.7. Prezentarea, în cazul proiectelor de acte normative a căror adoptare atrage majorarea cheltuielilor bugetare, a următoarelor documente:						
a) fișa financiară prevăzută la art. 15 din Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice, cu modificările și completările ulterioare, însoțită de ipotezele și metodologia de calcul utilizată;						
b) declarație conform căreia majorarea de cheltuială respectivă este compatibilă cu obiectivele și prioritățile strategice specificate în strategia fiscal-bugetară, cu legea bugetară anuală și cu plafoanele de cheltuieli prezentate în strategia fiscal-bugetară.						
Nu este cazul.						
4.8. Alte informații:						
Nu este cazul.						

Secțiunea a 5-a

Efectele proiectului de act normativ asupra legislației în vigoare

5.1. Măsuri normative necesare pentru aplicarea prevederilor proiectului de act normativ Prezentul proiect de act normativ nu se referă la acest subiect.
5.2. Impactul asupra legislației în domeniul achizițiilor publice Prezentul proiect de act normativ nu se referă la acest subiect.
5.3. Conformitatea proiectului de act normativ cu legislația UE (în cazul proiectelor ce transpun sau asigură aplicarea unor prevederi de drept UE) Prezentul proiect de act normativ nu se referă la acest subiect.
5.3.1. Măsuri normative necesare transpunerii directivelor UE Prezentul proiect de act normativ nu transpune legislația comunitară și nu creează cadrul pentru aplicarea directă a acesteia.
5.3.2. Măsuri normative necesare aplicării actelor legislative UE Prezentul proiect de act normativ nu transpune legislația comunitară și nu creează cadrul pentru aplicarea directă a acesteia.
5.4. Hotărâri ale Curții de Justiție a Uniunii Europene Prezentul proiect de act normativ nu se referă la acest subiect.
5.5. Alte acte normative și/sau documente internaționale din care decurg angajamente asumate

Prezentul proiect de act normativ nu se referă la acest subiect.

5.6. Alte informații: Nu au fost identificate.

Secțiunea a 6-a

Consultările efectuate în vederea elaborării proiectului de act normativ

6.1. Informații privind neaplicarea procedurii de participare la elaborarea actelor normative
Nu este cazul.

6.2. Informații privind procesul de consultare cu organizații neguvernamentale, institute de cercetare și alte organisme implicate
Nu este cazul.

6.3. Informații despre consultările organizate cu autoritățile administrației publice locale
Nu este cazul.

6.4. Informații privind puncte de vedere/opinii emise de organisme consultative constituite prin acte normative
Nu este cazul.

6.5. Informații privind avizarea de către:
a) Consiliul Legislativ: Nu este cazul.
b) Consiliul Suprem de Apărare a Țării: Nu este cazul.
c) Consiliul Economic și Social: Nu este cazul.
d) Consiliul Concurenței: Nu este cazul.
e) Curtea de Conturi: Nu este cazul.

6.6. Alte informații:
Nu au fost identificate.

Secțiunea a 7-a

Activități de informare publică privind elaborarea și implementarea proiectului de act normativ

7.1. Informarea societății civile cu privire la elaborarea proiectului de act normativ
Au fost respectate dispozițiile art. 7 alin. (4) din Legea nr. 52/2003 privind transparența decizională în administrația publică, republicată, cu modificările ulterioare.

a) Proiectul de act normativ a fost publicat pe site-ul Ministerului Apărării Naționale la data de _____.
b) Recomandările scrise s-au putut transmite în termen de 10 zile calendaristice de la publicarea pe site-ul Ministerului Apărării Naționale.

7.2. Informarea societății civile cu privire la eventualul impact asupra mediului în urma implementării proiectului de act normativ, precum și efectele asupra sănătății și securității cetățenilor sau diversității biologice
Nu este cazul.

Secțiunea a 8-a

Măsurile privind implementarea, monitorizarea și evaluarea proiectului de act normativ

8.1. Măsurile de punere în aplicare a proiectului de act normativ
Nu este cazul.

8.2. Alte informații:
Nu au fost identificate.

În sensul celor prezentate a fost elaborat proiectul de hotărâre a Guvernului pentru aprobarea Acordului între Ministerul Apărării Naționale din România și Ministerul Apărării din Georgia privind cooperarea în domeniul apărării, semnat la Tbilisi, la 18 octombrie 2022, pe care îl prezentăm Guvernului în vederea adoptării.

MINISTRUL APĂRĂRII NAȚIONALE

ANGEL TÎLVĂR

NECLASIFICAT

În sensul celor prezentate a fost elaborat proiectul de hotărâre a Guvernului pentru aprobarea Acordului între Ministerul Apărării Naționale din România și Ministerul Apărării din Georgia privind cooperarea în domeniul apărării, semnat la Tbilisi, la 18 octombrie 2022, pe care îl prezentăm Guvernului în vederea adoptării.

AVIZĂM FAVORABIL:

VICEPRIM-MINISTRU

SORIN MIHAI GRINDEANU

MINISTRUL AFACERILOR EXTERNE

MINISTRUL JUSTIȚIEI

BOGDAN LUCIAN AURESCU

MARIAN - CĂTĂLIN PREDOIU

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea Acordului între Ministerul Apărării Naționale din România și Ministerul Apărării din Georgia privind cooperarea în domeniul apărării, semnat la Tbilisi, la 18 octombrie 2022

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată și al art. 20 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. – Se aprobă Acordul între Ministerul Apărării Naționale din România și Ministerul Apărării din Georgia privind cooperarea în domeniul apărării, semnat la Tbilisi, la 18 octombrie 2022.

PRIM-MINISTRU

NICOLAE - IONEL CIUCĂ

București
Nr.

ACORD

ÎN TRE

**MINISTERUL APĂRĂRII NAȚIONALE
DIN ROMÂNIA**



**MINISTERUL APĂRĂRII
DIN GEORGIA**

PRIVIND

COOPERAREA ÎN DOMENIUL APĂRĂRII

Ministerul Apărării Naționale din România și Ministerul Apărării din Georgia, denumite în continuare "Părți",

Reafirmând relațiile lor apropiate bazate pe interese comune stabilite pe cooperarea de succes de lungă durată și prietenie,

Recunoscând și împărtășind o viziune comună privind construcția unei apărări solide, a unor capacități militare și strategice în ambele state,

Luând în considerare prevederile „Acordului între statele părți la Tratatul Atlanticului de Nord și alte state participante la Parteneriatul pentru Pace privind Statutul Forțelor lor (NATO PfP SOFA), încheiat la Brussels, la 19 iunie 1995”,

Având în vedere „Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Georgiei cu privire la schimbul și protecția reciprocă a informațiilor clasificate, semnat la Tbilisi, la 14 martie 2014”,

Dorind să întărească și să diversifice cooperarea în domeniul apărării,

Recunoscând faptul că înțelegerea reciprocă, schimbul de informații și cooperarea reciprocă sporită între Părți, incluzând dialogul strategic pe probleme de apărare, poate intensifica construirea unor capacități de apărare industriale și militare ale ambelor Părți,

Angajându-se să abordeze provocări strategice comune în materie de securitate și să promoveze pacea și securitatea internațională în contextul angajamentelor luate la nivelul ONU, NATO și a Politicii UE de Securitate și Apărare comune,

Exprimând intenția lor de definire prin acest Acord, a cadrului, structurii și organizării corelate apărării, cooperarea militară, științifică și tehnologică între Părți,

Au convenit următoarele:

Articolul 1

Scop

Scopul prezentului Acord îl constituie crearea cadrului juridic necesar pentru cooperarea între Părți în domeniul apărării.

Articolul 2

Definiții

În înțelesul acestui Acord:

2.1 Partea gazdă înseamnă Partea care primește personalul celeilalte Părți pe teritoriul statului său, în vederea implementării prezentului Acord;

2.2 Partea trimițătoare înseamnă Partea care trimite personal pe teritoriul statului celeilalte Părți, în vederea implementării prezentului Acord.

Articolul 3

Domenii de cooperare

Pe baza relațiilor existente dintre Părți, a obiectivelor deja atinse, a încrederii reciproce și prieteniei construite, Părțile sunt de acord să stabilească baza și elementele care să sporească cooperarea în domeniul apărării și să întărească capacitățile lor în următoarele domenii:

Articolul 5

Implementare și puncte de contact

- (1) Părțile încredințează aplicarea acestui Acord autorităților lor competente.
- (2) Pentru a aplica prevederile prezentului Acord, Părțile pot încheia memorandumuri de înțelegere și aranjamente tehnice suplimentare.
- (3) Direcția cooperare internațională în domeniul apărării din Ministerul Apărării Naționale din România și Departamentul pentru relații internaționale și integrare euro-atlantică din Ministerul Apărării din Georgia sunt punctele de contact pentru implementarea prezentului Acord. Orice corespondență legată de cooperarea pe baza prezentului Acord va fi transmisă prin intermediul punctelor de contact, pe canale militare sau diplomatice. Părțile se vor informa reciproc, prin canale diplomatice, cu privire la orice schimbare ale punctelor de contact.
- (4) Se înființează un Comitet militar mixt româno-georgian în scopul organizării și coordonării cooperării bilaterale în domeniul militar;
- (5) Co-președinții Comitetului militar mixt româno-georgian sunt persoane desemnate de miniștrii apărării ai Părților iar membri sunt atașaii apărării, precum și experți ai Părților, în funcție de subiectele abordate.
- (6) Comitetul militar mixt româno-georgian își desfășoară ședințele alternativ, în România și în Georgia:
- (7) Orice subiect având ca scop promovarea cooperării bilaterale poate fi pus pe ordinea de zi a ședinței Comitetul militar mixt româno-georgian, după ce a primit, în prealabil, aprobarea celor doi co-președinți.
- (8) Comitetul militar mixt româno-georgian face bilanțul activităților de cooperare din anul precedent și stabilește Planul de cooperare bilaterală pentru anul următor.
- (9) Planul de cooperare bilaterală include activitățile stabilite de comun acord, tematica acestora, modalitățile, datele și locul de desfășurare, structurile responsabile pentru ducerea lor la îndeplinire, precum și aranjamente financiare. Planul de Cooperare bilaterală este semnat de co-președinții Comitetului militar mixt româno-georgian care sunt împuterniciți în acest sens.

Articolul 6

Prevederi de securitate

Informațiile clasificate schimbate sau generate în legătură cu prezentul Acord, vor fi folosite, transmise, stocate, manipulate și/sau protejate cu respectarea prevederilor „Acord între Guvernul României și Guvernul Georgiei privind schimbul și protecția reciprocă a informațiilor clasificate”, semnat la Tbilisi, la 14 martie 2014.

Articolul 7

Aspecte financiare

- (1) Fiecare Parte își va suporta propriile cheltuieli legate de activitățile ce vor fi desfășurate conform prevederilor prezentului Acord, cu excepția situației când Părțile convin altfel.
- (2) Partea gazdă va asigura transportul intern pentru delegații Părții trimițătoare de la sosirea acestora pe teritoriul statului Părții gazdă.

- a) politica de apărare;
- b) cooperare și coordonare strategică;
- c) pregătirea personalului militar și civil;
- d) cooperarea în domeniul tehnologiei pentru apărare;
- e) dezvoltarea interoperabilității și capabilităților;
- f) controlul traficului aerian;
- g) schimbul de expertiză în domeniul aviației;
- h) apărarea cibernetică în domeniul militar;
- i) cooperarea în domeniul apărării chimice, biologice, radiologice și nucleare;
- j) probleme legale în domeniul apărării;
- k) organizarea și sistemul de mobilizare al diferitelor structuri militare;
- l) controlul armamentelor și dezarmarea;
- m) aspecte financiare militare;
- n) activități economico-militare și tehnico-științifice;
- o) geografie, hidrografie și topogeodezie;
- p) controlul poluării și probleme de mediu;
- q) medicină militară;
- r) cultură, sport și recreere;
- s) alte domenii de cooperare asupra cărora Părțile pot conveni.

Articolul 4
Aranjamente pentru cooperare și interacțiune

(1) Pentru coordonarea cooperării bilaterale se convine asupra înființării unui Grup de Lucru de Dialog Strategic (GLDS), cu scopul de a discuta periodic probleme de interes reciproc, astfel cum sunt menționate în articolul (3). Fiecare Parte va desemna reprezentanți la nivel înalt care să participe în GLDS. GLDS se va întâlni alternativ în România și Georgia, după cum va fi necesar. Partea care găzduiește GLDS va prezida respectiva întâlnire.

(2) Părțile vor constitui foruri, grupuri de lucru, alte forme de colaborare, și se vor angaja într-o gamă largă de activități, incluzând dar fără a se limita la:

- a) întâlniri între oficialii de înalt nivel ai ambelor Părți;
- b) vizite reciproce și programe de schimb profesional;
- c) schimbul de know-how tehnologic și militar precum și de expertiză;
- d) participarea la seminarii, discuții și simpozioane;
- e) vizite ale navelor și aeronavelor de război, potrivit legislației statelor ambelor Părți;
- f) participarea la proiecte comune;
- g) participarea în exerciții militare comune.

(3) Părțile pot, de asemenea, întreprinde orice alte activități care, în opinia lor, promovează cooperarea mai apropiată între Ministerul Apărării Naționale din România și Ministerul Apărării din Georgia, în domeniile menționate anterior la articolul (3).

(4) Părțile vor conveni că se pot stabili foruri suplimentare, grupuri de lucru sau alte forme de colaborare pentru scopuri specifice, după cum va fi convenit separat de către Părți.

Încheiat la, la, în două exemplare originale, fiecare în limbile română, georgiană și engleză, toate textele fiind egal autentice. În cazul unor diferențe de interpretare, prevalează textul în limba engleză.

**Pentru
MINISTERUL APĂRĂRII
NAȚIONALE DIN ROMÂNIA**

**Pentru
MINISTERUL APĂRĂRII DIN GEORGIA**

Vasile DÎNCU

Ministrul apărării naționale

Juansher BURCHULADZE

Ministrul apărării